

LISTE DES MÉDIATEURS -- 2008

Règlement sur le plan de garantie des
bâtiments résidentiels neufs

Décembre 2007

RÈGLEMENT SUR LE PLAN DE GARANTIE DES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS NEUFS

La Régie du bâtiment du Québec est responsable de l'application du *Règlement sur le plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs* mis sur pied par le gouvernement du Québec en 1999. Pour obtenir tous les détails concernant ce règlement, consulter le site de la Régie à l'adresse www.rbq.gouv.qc.ca. Dans la section « Grand public » se retrouvent tous les renseignements utiles aux acheteurs et aux entrepreneurs, notamment ceux relatifs au traitement d'une réclamation.

L'acheteur qui constate un défaut de construction doit en faire la dénonciation par écrit à l'entrepreneur et en transmettre copie à l'administrateur de son plan de garantie. Si, par la suite, l'acheteur est insatisfait de l'intervention de l'entrepreneur ou si ce dernier n'est pas intervenu, l'acheteur en avise l'administrateur de la garantie. Ce dernier traite alors la réclamation selon la procédure prévue au règlement.

L'acheteur ou l'entrepreneur insatisfait d'une décision de l'administrateur du plan de garantie doit, pour que la garantie s'applique, soumettre le litige à un organisme d'arbitrage reconnu par la Régie dans les 30 jours suivant la réception de la décision de l'administrateur. L'organisme d'arbitrage voit à la désignation de l'arbitre à partir d'une liste préalablement dressée et transmise officiellement à la Régie.

Procédure pour le recours à la médiation

Dans ce même délai de 30 jours, il est possible, avant de recourir à l'arbitrage, de soumettre le litige à un médiateur. La médiation est une démarche qui permet au bénéficiaire et à l'entrepreneur de soumettre, d'un commun accord, leur différend à un médiateur en vue d'arriver à une entente.

Dans ce cas, les deux parties doivent choisir un médiateur dans la liste dressée par le ministre du Travail. La liste des médiateurs autorisés est accessible dans le site Internet du ministère du Travail (www.travail.gouv.qc.ca) ou dans celui de la Régie (www.rbq.gouv.qc.ca).

Une telle demande de médiation doit être soumise au ministre du Travail dans les 30 jours de la réception de la décision de l'administrateur, en indiquant le nom du médiateur choisi par les deux parties. L'adresse pour transmettre cette demande est la suivante :

**Ministre du Travail
Ministère du Travail
200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage
Québec (Québec) G1R 5S1**

Dès réception d'une demande de médiation, le ministre du Travail désigne le médiateur choisi par les parties et transmet ensuite une copie de cette nomination à l'administrateur du plan de garantie.

La séance de médiation demeure confidentielle et rien de ce qui aura alors été dit ou écrit ne pourra servir en preuve, à moins que le bénéficiaire, l'entrepreneur et, le cas échéant, l'administrateur n'y consentent.

Les coûts de la médiation sont partagés en parts égales entre le bénéficiaire et l'entrepreneur, sauf si les parties en conviennent autrement. Si l'administrateur du plan de garantie participe à la médiation, il doit assumer le tiers des coûts.

Si la médiation échoue, le bénéficiaire ou l'entrepreneur peut exercer un recours en arbitrage. Cependant, l'un et l'autre peuvent aussi recourir directement à l'arbitrage, sans passer par la médiation.

POLITIQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES MÉDIATEURS

Qualifications générales

Tout médiateur doit être impartial, compétent, disponible et dynamique. Il doit faire preuve d'objectivité, d'honnêteté et d'intégrité. Il doit être libre de toute attache à l'égard des parties et ne déroger en aucun cas à l'éthique professionnelle.

Conditions d'admission

Pour être autorisé à agir à titre de médiateur, le candidat devra :

1. être une personne physique;
2. ne pas être à l'emploi d'un administrateur de plan ou d'une association représentative ou d'une association d'entrepreneurs de l'industrie de la construction, tel que défini dans la *Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction* et;
3. détenir une formation en médiation ou de l'expérience, dans le cas de situations conflictuelles entre des parties, en droit, en relations industrielles ou dans toute autre discipline pertinente et;
4. posséder de l'expérience dans les plans de garantie ou une expérience dans l'industrie de la construction domiciliaire ou avoir une formation professionnelle en technique de la construction.

Rémunération des médiateurs

Avant d'accepter d'agir comme médiateur, celui-ci doit conclure une entente avec les parties sur ses honoraires et autres frais, s'il y a lieu. Cette entente doit accompagner la demande de désignation adressée au ministre. Les frais de transport, de repas et de logement d'un médiateur qui lui sont remboursés par les parties, doivent être conformes à la Directive 7-74 du Conseil du trésor concernant les Règles sur les frais des personnes engagées à honoraires (C.T. 182100 du 13 janvier 1993) et ses modifications en vigueur le jour où elles doivent être appliquées.

Conditions d'inscription et de réinscription

Au plus tard le 1^{er} septembre, tout candidat désirant que son nom soit inscrit à la liste en vigueur des médiateurs doit faire parvenir par écrit au ministre une demande d'inscription de son nom à la liste de l'année suivante, en joignant à l'envoi son *curriculum vitae*.

Le 1^{er} septembre au plus tard, toute personne dont le nom est inscrit sur la liste des médiateurs alors en vigueur doit faire parvenir au ministre une demande écrite de réinscription de son nom sur la liste de l'année suivante en mettant à jour, s'il y a lieu, les renseignements personnels que le ministre possède à son sujet.

À moins de motifs exceptionnels, le ministre ne prend en considération aucune demande d'inscription ou de réinscription reçue après la date prévue.

Examen des plaintes

Toute personne ou tout organisme ayant des raisons de croire qu'un médiateur ne s'est pas conformé aux règles concernant sa rémunération, les frais réclamés, sa conduite ou sa compétence peut adresser, par écrit, au ministre une plainte à cet effet. Cette plainte doit contenir l'essentiel des reproches ainsi que les circonstances pertinentes.

Lorsque le ministre est saisi d'une plainte contre un médiateur, il détermine si la plainte est recevable ou non. Si elle ne l'est pas, il en informe le plaignant.

Si le ministre établit que la plainte est recevable, il en fait parvenir une copie au médiateur concerné et tente de régler la plainte à l'amiable.

Si, après l'étude de la plainte, cette dernière est rejetée, le ministre avise alors le plaignant ainsi que le médiateur concerné.

Si la plainte est retenue comme étant fondée, le ministre transmet sa décision au médiateur concerné et en transmet également une copie au plaignant.

DISPONIBILITÉ DES MÉDIATEURS SELON LES RÉGIONS**ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

Barbe, Yves
Buteau, Réjean
Hébert, Paul
Roy, Léonce-E.
Royer, Jean
Vaillancourt, Jacques
Waechter, Michel

BAS-SAINT-LAURENT-GASPÉSIE

Hébert, Paul
Lagacé, René
Roy, Léonce E.
Royer, Jean
Vaillancourt, Jacques
Waechter, Michel

CÔTE-NORD

Hébert, Paul
Roy, Léonce-E
Royer, Jean
Vaillancourt, Jacques
Waechter, Michel

ESTRIE

Collette, Pierre
Dionne, Sylvain
Duval, Alain
Hébert, Paul
Ladouceur, André
Lagacé, René
Masson, Robert
Royer, Jean
Savoie, Marc
Vaillancourt, Jacques
Waechter, Michel

LAVAL-LAURENTIDES-LANAUDIÈRE

Bowes, Richard
Buteau, Réjean
Chassé, Richard
Coallier, Michel F.
Collette, Pierre
Dagenais, Daniel Alain
Dionne, Sylvain
Dufresne, Pierre N.
Duval, Alain
Maari, Kamal
Hébert, Paul
Kelley, Michael Douglas
Lagacé, René
Lavoie, Gilles
Maltais, Guylaine
Masson, Robert
Morisseau, Nil
Pisapia, Serge
Royer Jean
Waechter, Michel

MAURICIE-BOIS-FRANCS

Dagenais, Daniel Alain
Dionne, Sylvain
Hébert, Paul
Kelley, Michael Douglas
Lagacé, René
Maari, Kamal
Maltais, Guylaine
Masson, Robert
Morisseau, Nil
Roy, Léonce E.
Royer, Jean
Waechter, Michel

DISPONIBILITÉ DES MÉDIATEURS SELON LES RÉGIONS**MONTÉRÉGIE**

Bowes, Richard
Coallier, Michel F.
Dagenais, Daniel Alain
Dionne, Sylvain
Hébert, Paul
Lagacé, René
Lavoie, Gilles
Maari, Kamal
Masson, Robert
Ménard, Michel A.
Pisapia, Serge
Royer, Léonce E.
Royer, Jean
Waechter, Michel

MONTRÉAL

Bowes, Richard
Buteau, Réjean
Chassé, Richard
Coallier, Michel F.
Dagenais, Daniel Alain
Dionne, Sylvain
Dufresne, Pierre M.
Edwards, Jeffrey
Hébert, Paul
Masson, Robert
Ménard, Michel A.
Morisseau, Nil
Pisapia, Serge
Royer, Jean
Waechter, Michel

OUTAOUAIS

Buteau, Réjean
Hébert, Paul
Lagacé, René
Masson, Robert
Royer, Jean
Waechter, Michel
Welsh, Mario

QUÉBEC-CHAUDIÈRE-APPALACHES

Deschênes, Marcel
Dionne, Sylvain
Hébert, Paul
Kelley, Michael Douglas
Lagacé, René
Masson, Robert
Royer, Léonce E.
Royer, Jean
Waechter, Michel
Welsh, Mario

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Girard, Carol
Hébert, Paul
Lagacé, René
Royer, Léonce E.
Royer, Jean
Waechter, Michel
Welsh, Mario

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

BARBE, Yves Centrale Inspections Techniques Case postale 252 Val d'Or (Québec) J9P 4P3	819 825-3040 819 856-6309 819 825-2248 (télécopieur) yvesbarbe@cablevision.qc.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français
PROFESSION ➤ Inspecteur en bâtiment « Technologue »	EXPÉRIENCE ➤ Inspecteur en bâtiment (20 ans d'expérience) ➤ Expert légal (4 ans d'expérience) ➤ Chef inspecteur pour la SCHL (14 ans)	
FORMATION ➤ D.E.C. génie civil ➤ Cours en restauration, ventilation, chauffage ➤ Cours en estimation des coûts, sécurité incendie ➤ Séminaire comme médiateur et arbitrage ➤		
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des technologues – « Association des technologues conseil en bâtiment du Québec » ➤ 1988 – 1998 Membre de l'Institut d'arbitrage et de médiation du Québec ➤ 1990 - 1998 Arbitre certifié	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Abitibi-Témiscamingue Tarif (2007) : 300 \$ / l'heure	

BOWES, Richard 16, Botrel Châteauguay (Québec) J6J 2K6	450 691-2228 (résidence) 450 698-1854 (télécopieur) 514 231-3859 (cellulaire) bowsr@videotron.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Inspecteur en prévention des incendies, arbitre et médiateur	EXPÉRIENCE ➤ Négociateur depuis 1977 ➤ Participation à plus de 100 auditions et au-delà de 20 séances de médiation ➤ Entrepreneur général de construction durant 10 ans ➤ Co-actionnaire de compagnies de 1979 à 1991 ➤ Inspecteur en prévention des incendies depuis 1997 ➤ Plaideur à la C.S.S.T. de griefs et de différends depuis 1991	
FORMATION ➤ Technicien en prévention des incendies (École polytechnique) ➤ Plaideur à la CSST, griefs et différends (FTQ) ➤ Administrateur de caisse de retraite (S.A.I.)		
ASSOCIATIONS ➤ Institut d'arbitrage et de médiation du Québec (IMAQ) ➤ Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux (ICRA)	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montérégie Tarif (2007) : 75 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

BUTEAU, Réjean 2535, place Bohlé Montréal (Québec) H3M 2C8	450 433-7612 (résidence) 450 433-8124 (télécopieur) laurentides@evaluation.qc.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Évaluateur agréé	EXPÉRIENCE ➤ Inspecteur en bâtiment ➤ Rénovation de plusieurs constructions ➤ Établissement des coûts de rénovation ➤ Plusieurs années d'expérience dans ce secteur d'activité. En affaires depuis 1988, bureau professionnel en évaluation immobilière. Plusieurs propriétés à revenu (entretien, gestion, réparation, rénovation) ➤ Directeur de la MRC des Laurentides durant 5 années, etc.	
FORMATION ➤ Baccalauréat en administration des affaires ➤ Baccalauréat en droit		
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des évaluateurs agréés du Québec ➤ Institut canadien des évaluateurs ➤ Corporation des évaluateurs municipaux du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Abitibi-Témiscamingue, Laval-Laurentides-Lanaudière, Montréal, Outaouais Tarif (2007) : 75 \$ / l'heure	

COALLIER, Michel F. Coallier, Sasseville Bureau 100 7333, place des Roseaies Anjou (Québec) H1M 2X6	514 254-1036 (résidence) 1 888 335-1078 514 254-9895 (télécopieur) info@coallier.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Expert-conseil, litiges immobiliers, médiateur civil et commercial ➤ Consultant immobilier, Arbitre médiateur et formateur (1978 à ce jour)	EXPÉRIENCE ➤ Expert reconnu à la Cour et à la Régie du logement ➤ Expert en bâtiment et évaluateur environnemental ➤ Formateur au Cegep Montmorency ➤ Directeur de projet pour les Construction Safokar ➤ Rédacteur de la « Clinique du Propriétaire » du journal l'Étoile, Dorion, Qc ➤ Rédacteur du manuel « Pathologie des petits bâtiments en maçonnerie... » ➤ Entrepreneur général et spécialisé en climatisation et chauffage ➤ Membre du CEIBQ, comité ad hoc pour établir les normes et standards dans les services d'inspection de bâtiment au Québec ➤ Médiateur, formateur & expert-conseil structure & mécanique du bâtiment	
FORMATION ➤ Baccalauréat en sciences ➤ Technologies du bâtiment ➤ Cours de médiation (Institut de médiation et d'arbitrage) ➤ Formation en évaluation, estimation et systèmes HVAC (1978-1990) ➤ Gestion des affaires (marketing), 1971 – 1973 (H.E.C.) Montréal		
ASSOCIATIONS ➤ Institut de médiation Arbitrage du Québec ➤ Institut des Ombudsmans du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montérégie, Montréal Tarif (2007) : 150 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

DAGENAIS, Daniel Alain Lavery, de Billy, SENCRL/LLP 1, place Ville-Marie, bureau 4000 Montréal (Québec) H3B 4M4	514 877-2924 514 871-8977 (télécopieur) dadagenais@lavery.qc.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Avocat, médiateur	EXPÉRIENCE ➤ Depuis 1985 Intéressé aux plans de garantie ➤ Depuis 1993 Expérience en médiation ➤ Depuis 1979 Avocat en matière de construction	
FORMATION ➤ Baccalauréat en administration des affaires ➤ Licence en droit ➤ Maîtrise en droit ➤ Formation en conciliation et médiation civile et commerciale		
ASSOCIATIONS ➤ Conseil International du Bâtiment ➤ Association du Barreau Canadien (sections médiation, construction et assurances) ➤ Commission sur la consommation (Barreau du Québec)	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montérégie, Mauricie-Bois-Francs, Montréal Tarif (2007) : 200 \$ / l'heure	

DESCHÊNES, Marcel Deschênes, Côté, Avocats Bureau 10A 740, boulevard Lebourgneuf Québec (Québec) G2J 1E2	418 871-7000 418 871-7733 (télécopieur)	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français
PROFESSION ➤ Avocat - évaluateur agréé	EXPÉRIENCE 1981-98 Droit : plus de 6 000 dossiers litigieux, beaucoup en construction 1969-81 Plus de 10 000 inspections de bâtiments 1975-82 Expert devant les tribunaux 1975-98 Construction domiciliaire et rénovation 1978-81 Expert en sinistre	
FORMATION ➤ Bachelier spécialisé en droit (LLB) ➤ Administration - évaluation ➤ Assurance et prêteur hypothécaire ➤ Formation professionnelle du Barreau ➤ Inspection de bâtiments ➤ Inspecteur qualifié LOGINOVE		
ASSOCIATIONS ➤ Barreau du Québec ➤ Ordre des Évaluateurs agréés du Québec ➤ Association des Évaluateurs municipaux du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Québec-Chaudière-Appalaches Tarif (2007) : 175\$ / heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

DIONNE, Sylvain 7199, Boyer Montréal (Québec) H2R 2R6	514 953-0546 Inspection@sylvaindionne.com www.sylvaindionne.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français
PROFESSION ➤	EXPÉRIENCE Inspection de bâtiment résidentiel, commerciale, multi logement Expertise pour litige des bâtiments Arbitrage pour garanties des maisons neuves Médiation civile, commerciale	
FORMATION ➤ Diplôme de 2 ^e cycle en prévention et règlement des différends (UdeS) ➤ Baccalauréat d'enseignement en formation professionnel (UQAM) ➤ Certificat en gestion de la construction (ÉTS) ➤ DES estimation et évaluation immobilière ➤ Formation et séminaire spécifique au bâtiment	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montréal, Montérégie, Estrie, Mauricie-Bois-Francs, Québec, Chaudière-Appalaches Tarif (2007) : 150 \$ / l'heure	
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des technologues du Québec (OTPQ) ➤ Association des inspecteurs en bâtiments du Québec (AIBQ) ➤ Institut de médiation et d'arbitrage du Québec (IMAQ) ➤ Club des investisseurs immobiliers du Québec (CIIQ)		

EDWARDS, Jeffrey Tutino Edwards Joseph Bureau 600 1080, côte du Beaver Hall Montréal (Québec) H2Z 1S8	514 878-3878 514 878-9890 (télécopieur) jedwards@tutinopotechin.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Avocat	EXPÉRIENCE ➤ Pratique dans tous les aspects du droit de la construction et d'immeuble pendant 10 ans; ➤ Spécialiste en vice caché, vice de sécurité, garanties de l'entrepreneur, qualité des ouvrages immobiliers.	
FORMATION ➤ Docteur en Droit de la construction ➤ Baccalauréat en droit ➤ Auteur principal du livre collectif : « <i>La construction au Québec : perspectives juridiques (1998)</i> ». Auteur régulier d'articles portant sur les sujets d'actualité en droit de la construction et de vices de construction ➤ Auteur du livre de base en vices cachés et responsabilité de l'entrepreneur : « <i>La garantie de qualité du vendeur en droit québécois (1998)</i> »	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Montréal Tarif (2007) : 200 \$ / l'heure	
ASSOCIATIONS ➤ Barreau du Québec ➤ Barreau de l'Ontario ➤ Centre commercial national et international du Québec		

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

GIRARD, Carol Girard, Allard, Guimond Avocats 200, rue Racine Est, bureau 202 Chicoutimi (Québec) G7H 1S1	418 543-0725 418 543-1765 (télécopieur) girardallardguimond@bellnet.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français
PROFESSION ➤ Avocat	EXPÉRIENCE ➤ Avocat en pratique générale, incluant le droit de la construction depuis le 11 novembre 1975 ➤ Médiateur depuis octobre 1996 et règlement de 15 dossiers	
FORMATION ➤ Cours de formation « La médiation en matières civiles et commerciales du Barreau du Québec (octobre 1996)		
ASSOCIATIONS ➤ Barreau du Québec ➤ Barreau canadien	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Saguenay-Lac-Saint-Jean Tarif (2007) : 100 \$ / l'heure	

HÉBERT, Paul Les laboratoires Shermont 4890, 5 ^e Avenue Montréal (Québec) H1Y 2S2	514 521-4290 (bureau) 514 388-6495 (résidence) 514 521-4637 (télécopieur) paul.heber@labo-shermont.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION Ingénieur	EXPÉRIENCE ➤ Arbitrage pour l'APCHQ ➤ Médiation <i>ad hoc</i> concernant affaissement de bâtiments, maçonnerie, couverture, portes et fenêtres	
FORMATION ➤ Ingénieur civil ➤ Maîtrise en géotechnique		
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des ingénieurs du Québec ➤ Institut de la maçonnerie du Québec (comité technique) ➤ CSA (ACNOR) membre du comité CSA A-440 (fenêtre) ➤ Institut d'arbitrage et de médiation du Québec ➤ Association des maîtres couvreurs du Québec (firme)	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Toutes les régions Tarif (2007) : 96 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

KELLEY, Michael Douglas Dionne, Kelly, Paquin 386, boulevard Manseau Joliette (Québec) J6E 3E1	450 759-1242 450 755-6388 (télécopieur) Mdk1@jurisconseil.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais et connaissance de l'espagnol
PROFESSION ➤ Notaire et conseiller juridique à l'entreprise	EXPÉRIENCE ➤ Pratique notariale immobilière et commerciale ➤ Médiation civile et commerciale ➤ Droit des technologies de l'information ➤ Agent de vérification d'identité (AVI) ➤ Agent de marques de commerce	
FORMATION ➤ Licence en droit de l'Université d'Ottawa ➤ Maîtrise en droit des affaires de l'Université de Laval ➤ Formation en médiation civile et commerciale de l'Institut de Médiation et d'arbitrage du Québec		
ASSOCIATIONS ➤ Jurisconseil (membre - associé) ➤ Réseau des jeunes gens d'affaires du Québec (administrateur) ➤ Entrepreneurs Lanaudière (président) ➤ Club Lions	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montréal, Mauricie-Bois-Francis, Québec-Chaudière-Appalaches Tarif (2007) : 130 \$ / l'heure	

LADOUCEUR, André 515, rue Langlois Magog (Québec) J1X 3K5	819 847-2127 819 847-1842 (télécopieur) andouceur@archimed.qc.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Arbitre et médiateur	EXPÉRIENCE ➤ Plus de 900 dossiers de médiation ➤ Arbitre et médiateur à temps plein depuis 1982 ➤ Enseignement de la médiation, faculté de droit, Université de Sherbrooke (2000 à 2005) ➤ Conférencier sur la pratique de la médiation ➤ Co-auteur du livre « Systèmes de gestion de conflits », 2004 ➤ Plus de 600 dossiers d'arbitrage	
FORMATION ➤ Avocat ➤ MBA ➤ Scolarité de doctorat en relations industrielles ➤ Médiateur et arbitre certifié IMAQ		
ASSOCIATIONS ➤ Barreau du Québec ➤ Conférence des arbitres du Québec ➤ Institut de médiation et d'arbitrage du Québec (IMAQ) ➤ Groupe d'Arbitrage et de Médiation sur Mesure (GAMM) ➤ Ordre des conseillers en ressources humaines et relations industrielles agréés du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Estrie, Montréal Tarif (2007) : 250\$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

LAGACÉ, René 326, avenue de l'Épée Outremont (Québec) H2V 3T6	514 277-8251 514 272-5702 (télécopieur) lagacer@bellnet.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais (fonctionnel)
PROFESSION ➤ Architecte – avocat	EXPÉRIENCE ➤ Pratique autonome de l'architecture depuis 1972 ➤ Pratique autonome du droit comme avocat depuis 1986 ➤ Chargé de cours à l'école d'architecture de l'UDM et de l'Un. Laval ➤ Membre du groupe de travail sur l'arbitrage multipartite ➤ Membre de la Commission d'arbitrage sur la protection du patrimoine immobilier de la Ville de Montréal ➤ Expérience en règlement de différends	
FORMATION 1985 Baccalauréat en droit ➤ stages de perfectionnement en enveloppe du bâtiment, recyclage de bâtiment, accessibilité universelle des bâtiments, isolation, toitures, fenêtres, maçonnerie, aspects juridiques de la construction, arbitrage, informatique (CAD) ➤ Cours de médiation du Barreau du Québec (petites créances) 1967 Baccalauréat en architecture 1965 Baccalauréat ès arts		
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des architectes du Québec ➤ Institut royal d'architecture du Canada ➤ Institut de médiation et d'arbitrage du Québec ➤ Barreau du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Estrie, Laval-Lanaudière-Laurentides, Montérégie, Mauricie-Bois-Francs, Bas-Saint-Laurent-Gaspésie, Montréal, Outaouais, Québec-Chaudière-Appalaches, Saguenay-Lac-Saint-Jean Tarif (2007) : 125\$ / l'heure	

LAVOIE, Gilles 31, rue Françoise-Langlois Montréal (Québec) H1A 5B5	450 447-0031 (secrétariat) 514 498-8198 (bureau) 514 827-3714 (cellulaire) 514 498-8199 (télécopieur) givoi@sympatico.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Arbitre de grief et médiateur	EXPÉRIENCE Depuis 1988 Arbitre de grief et médiateur à plein temps 1986-1988 Conciliateur et médiateur spécial – Ministère du Travail Depuis 1993 Arbitre au GAMB (Garantie des bâtiments résidentiels neufs)	
FORMATION ➤ MBA, diplôme de courtier en valeurs mobilières - étude en droit ➤ Brevet d'enseignement ➤ Certificat en animation		
ASSOCIATIONS ➤ Conférence des Arbitres du Québec ➤ Groupe d'Arbitrage et de Médiation sur Mesure	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montréal, Montérégie Tarif (2007) : 200 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

MAARI, Kamal 36, avenue de Neufchâteau Ville de Lorraine (Québec) J6Z 1R2	514 823-7960 450 621-7960 (télécopieur) mapso@videotron.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Ingénieur	EXPÉRIENCE 1999 Ville de Montréal 1997-1999 Batinorim 1982-1997 Régie du bâtiment du Québec 1980-1982 Ministère de l'Environnement 1976-1982 Ministère des Travaux publics 1972-1976 Ministère du Travail	
FORMATION ➤ Diplôme en Gestion ➤ Baccalauréat en sciences appliquées		
ASSOCIATION ➤ Ordre des ingénieurs du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Mauricie-Bois-Francs, Montérégie, Montréal Tarif (2007) : 160 \$ / l'heure	

MARIER, Lucie 694, rue Saint-Pierre Terrebonne (Québec) J6W 1C8	450 492-6006 (bureau) 450 492-1555 (télécopieur) 514 949-1047 (cellulaire) luciemarier@bellnet.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français
PROFESSION ➤ Avocate	EXPÉRIENCE ➤ Avocate en pratique privée depuis 1998 en droit civil, incluant les litiges relatifs au droit de construction et en particulier les malfaçons les vices de construction et vices cachés de même que les sûretés immobilières, en droit civil et pénal ➤ Droit administratif avec les organismes suivants : Régie du bâtiment du Québec, Commission de la construction du Québec, Commission de la santé et de la sécurité du travail	
FORMATION ➤ Baccalauréat en droit ➤ Baccalauréat en enseignement ➤ Formation en médiation civile, commercial et travail (Barreau du Québec) ➤ Formation en médiation aux petites créances (Barreau du Québec)		
ASSOCIATION ➤ Barreau du Québec ➤ Institut de médiation et d'arbitrage du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montréal, Mauricie-Bois-Francs, Québec, Chaudière-Appalaches, Estrie, Outaouais, Montérégie, Côte-Nord, Saguenay-Lac-Saint-Jean Tarif (2007) : 150 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

MASSON, Robert 300, rue du Saint-Sacrement Montréal (Québec) H2Y 1X4	514 286-9100 514 708-8272 514 286-9453 (télécopieur) courrier@massonrobert.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais et espagnol
PROFESSION ➤ Ingénieur, avocat, arbitre et médiateur	EXPÉRIENCE ➤ Arbitre et médiateur accrédité par CACNIQ et IAMQ ➤ Spécialisé en droit de la construction, en droit des contrats, en droit des affaires, en droit immobilier, en droit des sûretés et en responsabilité professionnelle ➤ 15 ans d'expérience comme ingénieur ➤ 15 ans d'expérience comme avocat	
FORMATION 1996 Centre d'arbitrage commercial, national et international du Québec 1995 Arbitrage commercial, médiation commerciale - Institut d'arbitrage du Québec 1986 Baccalauréat en droit et en sciences appliquées 1974 Diplôme d'ingénieur et BAC en sciences appliquées		
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des ingénieurs du Québec ➤ Barreau du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Toutes les régions Tarif (2007) : 150 \$ / l'heure	

MÉNARD, Michel A. Étude Michel A. Ménard, Avocat Bureau 301 7655, boulevard Newman LaSalle (Québec) H8N 1X7	514 364-2009 514 364-5691 (télécopieur) mmenard@qc.aira.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Avocat	EXPÉRIENCE ➤ Avocat de pratique privée reliée essentiellement au domaine de la construction, depuis 1979, avec concentration dans les litiges relatifs aux malfaçons et vices de construction ➤ Droit administratif en relation avec les organismes suivants : Régie du bâtiment, Commission de la construction du Québec, Commission de la santé et de la sécurité	
FORMATION ➤ Ordre des architectes du Québec «Réglementation du bâtiment» ➤ Barreau du Québec – Formation en médiation		
ASSOCIATION ➤ Barreau du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Montérégie, Montréal Tarif (2007) : 135 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

MORRISSEAU, Nil 277, rue Roy-Audy Boucherville (Québec) J4B 1C9	450 655-3619 nmorrisseau@progression.net	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION Retraité	EXPÉRIENCE <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ressources MSV (Chibougamau) – Directeur des ressources humaines ➤ ARQ «Le Groupe» - Consultant ➤ Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James (Chisasibi) - Directeur des ressources humaines ➤ Commission scolaire régionale de Chambly - Directeur des ressources humaines ➤ STCUM – Directeur des ressources humaines ➤ Régie du logement – Montréal - Vice-président, opérations ➤ Sidbec-Normines (Port-Cartier) - Directeur des ressources humaines ➤ BG Checo (Montréal) - Directeur des ressources humaines ➤ Québec-Téléphone - Directeur des ressources humaines ➤ Hydro-Québec (Montréal et Manicouagan) ➤ Chargé de cours à l'Université du Québec à Rimouski – Gestion des ressources humaines et relations de travail ➤ Arbitre chez Soreconi 	
FORMATION <ul style="list-style-type: none"> ➤ Maîtrise en relations industrielles ➤ Formation et séminaires offerte par Soreconi 		
ASSOCIATIONS <ul style="list-style-type: none"> ➤ Médiation Québec ➤ Soreconi 	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Mauricie-Bois-Francs, Montréal Tarif (2007) : 100\$ / heure	

PISAPIA, Serge 3815, avenue Draper Montréal (Québec) H4A 2N9	514 484-9225 (téléphone) 514 484-2588 (télécopieur) serge@sergepisapia.ca www.sergepisapia.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais, italien
PROFESSION <ul style="list-style-type: none"> ➤ Avocat médiateur et arbitre accrédité 	EXPÉRIENCE <ul style="list-style-type: none"> ➤ De 2003 à ce jour : consultant, médiateur et arbitre accrédité ➤ De 2001 à 2003 : consultant principal ➤ De 1981 à 2002 : vice-président et directeur de projets ➤ De 1978 à 1980 : avocat 	
FORMATION <ul style="list-style-type: none"> ➤ Candidat à la Maîtrise en droit, LL. M. (Prévention et règlement de différends) en cours ➤ Diplôme de 2^e cycle (Prévention et règlement des différends (PRD)) ➤ Accréditation du Barreau du Québec – médiateur en matières civiles et commerciales ➤ 1^{re} session de MBA ➤ Admission au Barreau du Québec ➤ Baccalauréat en Droit (LL. B.) ➤ Baccalauréat français (sciences) 		
ASSOCIATIONS <ul style="list-style-type: none"> ➤ Barreau du Québec ➤ Association du Barreau canadien ➤ Institut de médiation et d'arbitrage du Québec (IMAQ) ➤ Institut d'arbitrage et de médiation au Canada inc. ➤ Le Centre canadien d'arbitrage commercial (CCAC) 	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Laval-Laurentides-Lanaudière, Montérégie, Montréal Tarif (2007) : 250 \$ / l'heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

ROY, Léonce-E. A/S Concilex Inc. Bureau 205 2900, chemin des Quatre-Bourgeois Sainte-Foy (Québec) G1V 1Y4	418 658-6693 (bureau) 418 872-5574 (résidence) 418 933-6693 (cellulaire) 418 658-6693 (télécopieur) concilex@qc.aira.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Avocat (médiateur - arbitre)	EXPÉRIENCE ➤ Avocat de pratique légale en cabinet privé depuis 35 ans ➤ Arbitrage de griefs et de différends depuis 30 ans ➤ Conseiller en relations de travail depuis 25 ans	
FORMATION ➤ Licence - maîtrise - doctorat en droit ➤ Diplôme d'études supérieures en droit social	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent-Gaspésie, Côte-Nord, Mauricie-Bois-Francs, Montérégie, Québec-Chaudière-Appalaches, Saguenay-Lac-Saint-jean Tarif (2007) : 110\$ / l'heure	

ROYER, Jean Jean Royer, ing., M.Sc. 401-380, Grande Allée Ouest Québec (Québec) G1S 4M1	418 687-0519 418 687-1611 (télécopieur) jean.royer@webnet.qc.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Ingénieur (Génie civil)	EXPÉRIENCE ➤ Médiateur dans trois dossiers de la Garantie des bâtiments résidentiels neufs ➤ Arbitre dans plusieurs dossiers de la Garantie des bâtiments résidentiels neufs ➤ Médiateur et arbitre dans de nombreux dossiers de 10 000 \$ à 25 000 000 \$ ➤ Séminaires d'arbitrage spécialisé ➤ Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs. CACNIQ ➤ Président de comités consultatifs de litiges contractuels - Travaux publics et services gouvernementaux Canada	
FORMATION ➤ IAMQ, CACNIQ – Arbitrage et médiation ➤ M.Sc. génie civil – Massachusetts Institute of Technology ➤ B.Sc. génie civil – Université Laval ➤ Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec - Arbitrage et médiation Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs ➤ Institut d'arbitrage et de médiation du Québec- Arbitrage et médiation	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Toutes les régions Tarif (2007) : 150 \$ / l'heure	
ASSOCIATIONS ➤ Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ) ➤ Professional Engineers of Ontario (PEO) ➤ American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers Inc. (ASHRAE) ➤ Centre canadien d'arbitrage commercial (CCAC) ➤ Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC)		

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

SAVOIE, Marc Delorme, Le Bel, Bureau, s.e.n.c. Bureau 100 2355, rue King Ouest Sherbrooke (Québec) J1J 2G6	819 566-6222, poste 239 819 566-4221 (télécopieur) msavoie@dlbavocats.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Avocat	EXPÉRIENCE ➤ Depuis 1981 - Pratique privée à Sherbrooke ➤ 1988 – Étude Fournier-Demers et Demers, Bureau, Borduas - pratique axée dans les domaines du litige, civil et commercial ➤ Impliqué à maintes reprises dans des litiges concernant vices cachés et malfaçons – pour l’acheteur comme pour le vendeur, avec experts, etc.	
FORMATION ➤ Faculté de droit ➤ Certificat de médiation civile et commerciale		
ASSOCIATION Barreau du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Estrie Tarif (2007) : 145 \$ / l’heure	

WAECHTER, Michel Roussin Waechter, avocats médiateurs 1360, de l’Isle-Maligne Laval (Québec) H7E 3L2	450 661-1557 450 661-9766 (télécopieur) info@roussinwaechter.com	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION ➤ Avocat associé chez Roussin Waechter s.e.p.c.	EXPÉRIENCE ➤ Pratique en droit de la construction depuis 10 ans ➤ Plus de 135 dossiers de médiation à mon actif ➤ Formateur et superviseur en médiation et en arbitrage	
FORMATION ➤ Licence en droit (LL.L.) de l’Université d’Ottawa ➤ Diplôme de 2 ^e cycle en droit en médiation et arbitrage de l’Université de Sherbrooke ➤ Médiateur membre du C.A.C.N.I.Q. pour les disputes entre franchiseurs et franchisés ➤ Formation spécialisée en médiation civile et commerciale du Barreau du Québec ➤ Médiateur familial accrédité par la C.O.A.M.F.		
ASSOCIATIONS ➤ Barreau du Québec ➤ Centre d’arbitrage commercial national et international du Québec (C.A.C.N.I.Q.) ➤ Association de médiation familiale du Québec (A.M.F.Q.)	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Toutes les régions Tarif (2007) : 125 \$ / l’heure	

COORDONNÉES DES MÉDIATEURS

WELSH, Mario Heenan, Blaikie, Aubut Bureau 600 900, boulevard René-Lévesque Est Québec (Québec) G1R 2B5	418 649-5473 1 866 698-6914 (télécopieur) mwels@heen.ca	LANGUE(s) ÉCRITE(s) et PARLÉE(s) Français, anglais
PROFESSION Avocat	EXPÉRIENCE > Plaideur devant les tribunaux. > Plusieurs arbitrages et médiations. > Son expertise à titre d'entrepreneur l'amena à s'intéresser davantage à l'ensemble des aspects juridiques touchant le monde de la construction > Régulièrement invité par différents ordres professionnels du domaine de la construction.	
FORMATION > Baccalauréat en droit (L.L.B)		
ASSOCIATIONS > Barreau du Québec > Corporation des entrepreneurs généraux du Québec	DISPONIBILITÉ SELON LES RÉGIONS Québec, Beauce, Mauricie, Saguenay Tarif (2007) : 230 \$ / l'heure	